

## LES MOTS DE LA FRANCOPHONIE

Associez les mots / noms, verbes, locutions verbales, sigles, adjectifs, etc./  
aux définitions / à chaque mot on donne son pays d'origine francophone / :

- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. aller à la commode                 | Haïti, Antilles, Océan Indien |
| 2. aller aux oranges                  | Sénégal                       |
| 3. aller au paradis avec ses souliers | Val d'Aoste / Italie/         |

- A. passer soudainement de vie à trépas ; mourir sans même avoir le temps d'ôter ses chaussures  
B. faire ses besoins naturels ; la commode est un meuble de toilette ou les commodités qui désignaient autrefois le lieu où l'on se retire pour se décharger le ventre  
C. être à la mi-temps d'un match de football ; le moment où les joueurs reprennent des forces en mangeant des oranges

- |                           |            |
|---------------------------|------------|
| 1. argent braguette       | Martinique |
| 2. payer un avocat        | Zaïre      |
| 3. avoir déjà – il a déjà | Sénégal    |

- A. avocat désigne au Zaïre non seulement le magistrat drapé dans sa toge, mais le bénéficiaire d'un pot de vin ; c'est corrompre, acheter quelqu'un  
B. mourir, il a déjà aimé, souffert, vécu et puis il est mort  
C. les allocations familiales, argent que l'on touche pour entretenir sa nombreuse famille

- |          |         |
|----------|---------|
| 1. A P S | Québec  |
| 2. A T Z | Congo   |
| 3. J P   | Sénégal |

- A. prostitution c'est à dire *assistance technique zaïroise*  
B. de toute urgence, faire une chose au plus sacrant, très vite  
C. jeune homme qui s'habille à la toute dernière mode ; de *jeune premier*

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| 1. avoir la bouche sucrée | Bénin  |
| 2. avoir la route         | Togo   |
| 3. avoir le va-va         | Suisse |

- A. ne pas tenir en place ; il va, il vient  
B. aimer parler  
C. obtenir de son hôte l'autorisation de se retirer

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| 1. la balle perdue  | Togo     |
| 2. battre le beurre | Belgique |
| 3. aller au besoin  | Tchad    |

- A. aller aux toilettes  
B. un enfant fait hors mariage par un jeune homme qui ne souhaite la possibilité de fonder un foyer  
C. être à côté de la question ; parler hors de propos

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 1. un vibreur        | Sénégal                   |
| 2. vieux jeune homme | Belgique                  |
| 3. zognon            | République Centrafricaine |

- A. un oignon  
B. noceur ; quelqu'un qui aime bien faire la noce ou la fête  
C. homme vieillissant resté célibataire

- |                              |         |
|------------------------------|---------|
| 1. une ton pied mon pied     | Bénin   |
| 2. se toiletter              | Bénin   |
| 3. les tablettes de chocolat | Sénégal |

- A. se laver  
B. les ondulations de la surface des routes  
C. femme collante qui surveille son mari en permanence

- |                         |         |
|-------------------------|---------|
| 1. le vélo poum poum    | Mali    |
| 2. une tyesse           | Togo    |
| 3. une sept centimètres | Sénégal |

- A. une moto  
B. une cigarette  
C. une femme de peu d'intérêt, peu agréable

- |                      |         |
|----------------------|---------|
| 1. une essencerie    | Sénégal |
| 2. faire ses besoins | Sénégal |
| 3. une garcerie      | Mali    |

- A. maison de prostitution  
B. vaquer à ses occupations  
C. station service ou poste d'essence

- |                            |        |
|----------------------------|--------|
| 1. rêver aux ours          | Canada |
| 2. prendre le train onze   | Niger  |
| 3. personne exceptionnelle | Québec |

- A. marcher à pied  
B. personne handicapée  
C. faire des cauchemars

1. parler à travers son chapeau
2. passer la nuit sur la corde à linge
3. une pamplemousee

Canada  
Québec  
Niger

- A. femme opulente et de forte corpulence
- B. dire des bêtises
- C. passer la nuit à faire la fête

1. la musique à bras
2. monter dans la lune
3. être jazz

Louisiane  
Val d'Aoste / Italie/  
Zaïre

- A. être élégant, à la mode, super
- B. un accordéon
- C. être ivre

1. la soupe
2. un s'en fout la mort
3. la petite femme

Mali  
Niger  
Mali

- A. se dit surtout du petit ami ; celui qui vous invite facilement à dîner, déjeuner ou simplement, vous permet de manger à votre faim
- B. pour permettre au polygame de se retrouver dans ses femmes, la femme épousée en premier lieu est une grande femme qui s'oppose à la dernière épousée
- C. un risque tout ; personnage intrépide et plus ou moins orgueilleux